



Apéndice 13

## **Documentando su trabajo**

### **Una regla para ayudarlo a dar crédito a quién es debido**

El Instituto Ministerial Urbano

#### **Cómo evitar el plagio intelectual**

El *plagio intelectual*, significa usar las ideas de otra persona como si fueran suyas sin darles el crédito debido. En cualquier tarea académica, *plagiar* o usar las ideas de otro sin darle crédito, es igual que robarle su patrimonio. Estas ideas pueden venir del autor de un libro, de un artículo que usted lea, o de un compañero de clase. El *plagio* se evita archivando e incluyendo cuidadosamente sus “notas prestadas” (notas del texto, notas al pie de la hoja del texto, notas al final de un documento, etc.), y citando las “Obras” donde aparecen las “notas prestadas”, para ayudar a la persona que lee su tarea, a conocer cuando una idea es de su propia innovación o cuando la idea es prestada de otra persona.

#### **Cómo usar referencias de las citas**

Cada vez que requiera que usted agregue una cita en su trabajo, use la información o texto de la obra de otra persona.

Todas las referencias de citas, tradicionalmente se han hecho de dos formas:

- Notas en el texto del proyecto o tarea estudiantil, agregadas después de cada cita que venga de una fuente exterior.
- La página de las “Obras citadas”, está en la última hoja de la tarea. Ésta da información de la fuente citada en el proyecto o tarea.

#### **Cómo anotar las citas en sus tareas**

Hay tres formas básicas de notas: *nota parentética*, *nota al pie de la página*, y *nota al final del proyecto*. En *EL INSTITUTO MINISTERIAL URBANO*, recomendamos que los estudiantes usen notas parentéticas porque son las más fáciles de usar. Estas notas proveen: 1) el apellido del[os] autor[es]; 2) la fecha cuando el libro fue publicado; y 3) la[s] página[s] donde se encuentra la información. El siguiente es un ejemplo:

Al tratar de entender el significado de Génesis 14.1-24, es importante reconocer que en las historias bíblicas “el lugar donde se introduce el



diálogo por primera vez es un momento importante donde se revela el carácter del discursante . . ." (Kaiser y Silva 1994, 73). Esto ciertamente es evidencia del carácter de Melquisedec, quien confiesa palabras de bendición. Esta identificación de Melquisedec como una influencia positiva, es reforzada por el hecho que él es el Rey de Salén, ya que Salén significa "seguro, en paz" (Wiseman 1996, 1045).

### **Cómo crear una página de "Obras citadas" al final de su tarea**

Todas las citas pueden ser incluidas *al final de cada página*, o en la *última página del proyecto* con una página de "Obras citadas". Ambas opciones deben ser así:

- Dar una lista de cada fuente que haya sido citada en esa página o en el proyecto
- En orden alfabético de apellido del autor
- Y añadir la fecha de publicación e información de la casa publicadora

La siguiente es una explicación más completa de las reglas sobre citas:

#### **1. Título**

El título "Obras Citadas", debe ser usado y estar centrado en la primera línea de la página de citas (el único espacio es el margen de la hoja, no inserte ningún espacio antes del título).

#### **2. Contenido**

Cada referencia debe incluir:

- El nombre completo (primero el apellido, una coma, luego el nombre y punto)
- La fecha de publicación (año y un punto)
- El título (tomado de la tapa del libro), y cualquier información especial como impresión editada (Ed.), segunda edición (2a Ed.), reimpresión (Reimp.), etc.
- La ciudad donde se localiza la casa editora; dos puntos, y el nombre de la editora

#### **3. Forma básica**

- Cada pieza de información debe estar separada por un punto.



- La segunda línea de la referencia (y las siguientes líneas), debe estar tabulada una vez (una sangría).
- El título del libro debe estar subrayado (o en *cursiva*).
- Los títulos de artículos deben escribirse entre comillas (“”).

**Ejemplo:**

Fee, Gordon D. 1991. *Gospel and Spirit: Issues in New Testament Hermeneutics*. Peabody, MA: Hendrickson Publishers.

**4. Formas especiales**

*Un libro con autores múltiples:*

Kaiser, Walter C., and Moisés Silva. 1994. *An Introduction to Biblical Hermeneutics: The Search for Meaning*. Grand Rapids: Zondervan Publishing House.

*Un libro editado:*

Greenway, Roger S., ed. 1992. *Discipulando la ciudad: Una propuesta comprensiva para misiones urbanas*. 2a Ed. Grand Rapids: Baker Book House.

*Un libro que es parte de una serie:*

Morris, León. 1971. *El evangelio según Juan*. Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans Publishing Co. Comentario Internacional del Nuevo Testamento. Gen. Ed. F. F. Bruce.

*Un artículo en un libro de referencia:*

Wiseman, D. J. “Salén”. 1982. *Diccionario nuevo de la Biblia*. Leicester, Inglaterra - Downers Grove, IL: InterVarsity Press. Eds. I. H. Marshall y otros.

(En las próximas páginas hay más ejemplos. Vea también el ejemplo llamado “Obras citadas”).





### Para más investigación

Las normas para documentar obras académicas en las áreas de filosofía, religión, teología, y ética incluyen:

Atchert, Walter S., y Joseph Gibaldi. 1985. *El manual del estilo de MLA*. New York: Modern Language Association.

*El manual de estilo de Chicago*. 1993. 14a Ed. Chicago: The University of Chicago Press.

Turabian, Kate L. 1987. *Un manual para escritores de tareas universitarias, tesis y disertaciones*. 5a edición. Bonnie Bertwistle Honigsblum, Ed. Chicago: The University of Chicago Press.

Ejemplo de un listado de "obras citadas".

### Obras citadas

Fee, Gordon D. 1991. *El evangelio y el Espíritu: Asuntos de hermenéutica neotestamentaria*. Peabody, MA: Hendrickson Publishers.

Greenway, Roger S., Ed. 1992. *Discipulando la ciudad: Una propuesta comprensiva para misiones urbanas*. 2a Ed. Grand Rapids: Baker Book House.

Kaiser, Walter C., y Moisés Silva. 1994. *Una introducción a la hermenéutica bíblica: En búsqueda del significado*. Grand Rapids: Zondervan Publishing House.

Morris, León. 1971. *El evangelio según Juan*. Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans Publishing Co. *Comentario Internacional del Nuevo Testamento*. Gn. Ed. F. F. Bruce.

Wiseman, D. J. "Salén". 1982. En *Diccionario nuevo de la Biblia*. Leicester, Inglaterra-Downers Grove, IL: InterVarsity Press. Eds. I. H. Marshall y otros.

